

Сопственик куће
Sopstvenik kuće
Хотел
Hotel

Његов стан
Njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. — Име porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime.	<i>Вахтер Малвина</i>
Занимање — Zanimanje	<i>чиновник</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>пољско</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>1-11-1893</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Ржежов пољска</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>— " —</i>
Брачно стање — Bračno stanje	<i>удовица</i>
Вера — Vera	<i>јеврејска</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме. — Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	<i>Адолф. Јулија Касел</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез. — Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez.	

Жена и деца испод 18 година: — Žena i deca ispod 18 godina:

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	Мушко Muško	Женско Žensko	Дан, месец и год. рођења Dan, mesec i god. rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
NAPOMENA

Станар - Stanar

(датум) *5-11-46*
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нар. знаци nar. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
5-11-46 14/44	Бранкова Терезија	26 12	Франц Михаило Радомисл Мисаило	18/11/47	Земун

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД